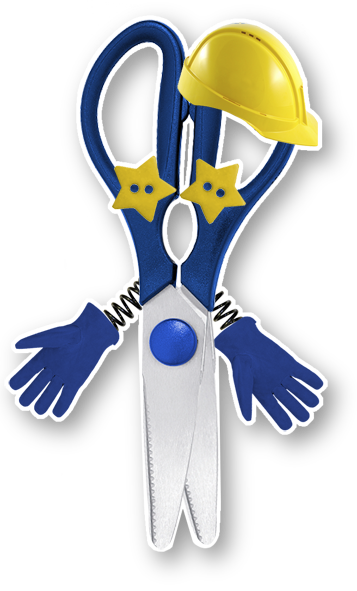
***My Dossier***

**Nimi / *Name***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

******

**Sisältää esim.**

**• tekemäni työt, kirjoitukset, piirrokset, tallenteet, videot, posterit**

**• itsearviointejani ja pohdintojani**

* **vertaisarviointeja ja opettajan arviointeja**

***Contains for example***

***• my work samples, recordings, videos, posters***

***• my self-assessments and reflections***

* ***peer assessments and teacher’s assessments***

|  |  |
| --- | --- |
| LOGO-european-language-portfolio_new2013_VECT_RVB_DEF | **C:\Users\TailaMK\Desktop\Opetushallitus\kielipassit\kuvat\oph-logo.png** |

European Language Portfolio: registered model No.  **2014.R015**Model for primary learners grades 1-3

Awarded to: Finland - University of Tampere, School of Education/National Board of Education.

This model conforms to common Principles and Guidelines established by the Council of Europe’s Steering Committee for Education (2000, rev. 2011)

## A Oppimiskansio / *Learning Dossier*

## Työni itsearviointilomake / *My self-assessment sheet*

**1. Kieli / *Language***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**2. Päivämäärä / *Date***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**3. Työn nimi / *The title of this piece of work***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**4. Tämän työn parhaita puolia ovat... / *The best things about this piece of work are***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**5. Tässä työssä osasin ilmaista hyvin seuraavia asioita vieraalla kielellä: / *In this piece of work, I was able to express the following things well in the foreign language:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**6. Päiväys ja allekirjoitus / *Date and signature***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

## *C:\Users\TailaMK\Desktop\Opetushallitus\kielipassit\kuvat\kävelevä-kynä.png*Työni vertaisarviointilomake / *Peer assessment sheet*

**1. Työn nimi / Tekijä / *Title / By***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**2. Pidän tässä työssä seuraavista asioista: / *I like the following about this piece of work:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**3. Osaat ilmaista hyvin seuraavia asioita vieraalla kielellä: / *You express the following things well in the foreign language:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**4. Päiväys ja allekirjoitus / *Date and signature***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

****Opettajan arviointilomake / *Teacher´s assessment sheet***

**1. Oppilaan nimi ja kieli / *Name of pupil, language***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**2. Palaute seuraavista töistäsi: / *Feedback on the following work samples:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**3. Kielisalkkutöittesi hyviä puolia: / *Strengths of your portfolio tasks:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**4. Osaat ilmaista hyvin seuraavia asioita vieraalla kielellä: / *You express the following things well in the foreign language:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**5. Muita havaintoja: / *Further comments:***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

**6. Päiväys ja allekirjoitus / *Date and signature***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

******

## B Raportointikansio / *Reporting Dossier*

**Sisällys / *Contents***

**Kieli / *Language***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

|  |  |
| --- | --- |
| **Työn otsikko / *The title of this piece of work*** | **Päivämäärä/luokka-aste**  **(pp.kk.vvvv)**  ***Date / grade***  ***(dd.mm.yyyy)*** |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |

**Kieli / *Language***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*

|  |  |
| --- | --- |
| **Työn otsikko / *The title of this piece of work*** | **Päivämäärä/luokka-aste**  **(pp.kk.vvvv)**  ***Date / grade***  ***(dd.mm.yyyy)*** |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |
| Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* | Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write* |

**Päiväys ja allekirjoitus / *Date and signature***

Kirjoita tekstiä napsauttamalla tätä / *Click here to write*